

ユニット 2

日程安排

😊 经典口语排行榜

じゅんちょう
順調にスケジュールを立てました。

我们已经很顺利地把活动日程安排好了。

もしよければ、スケジュールについて、お
はな
話したいのですが。

如果你们方便的话,我想现在讨论一下日程安排的问题。

しゃちょう すいようび めんかい
社長は水曜日に面会します。

我们社长会在周三接见你们。

これはあなたたちのために立てられたスケ
ジュールです。

这是为你们拟定的活动日程安排。

よる
夜のスケジュールも立てましたか。

那么我们的活动在晚上也安排满了吗?

もしよければ、夜の時間を自由にご利用く
ださい。

如果你们愿意的话,我们想留晚上供你们自由支配。

か もの じかん
買い物の時間をスケジュールに入れてくれ
ませんか。

我想能否为我们安排一点时间购物。

😊 重点句型要牢记

1 順調にスケジュールを立てました。
我们已经很顺利地把……安排好了。

- ◎ じゅんちょう
順調にイベントのスケジュールを立てました。
我们已经很顺利地把活动日程安排好了。
- ◎ じゅんちょう たび
順調に旅のスケジュールを立てました。
我们已经很顺利地把行程安排好了。
- た
立てる、安排。スケジュール、时间表、议事日程。

外教教你这样说

A: 順調にイベントのスケジュールを立てました。 甲: 我们已经很顺利地把活动日程安排好了。

B: お気を使ってくれてありがとうございます。 乙: 让您费心了。谢谢。

2 もしよろしければ、…について、お話ししたいのですが。
如果您感到方便的话,我想现在讨论一下……的问题。

◎もしよろしければ、スケジュールについて、お話ししたいのですが。
如果你们方便的话,我想现在讨论一下日程安排的问题。

◎もしよろしければ、食事と宿泊について、お話ししたいのですが。
如果你们感到方便的话,我想现在讨论一下食宿的问题。

○よろしければ、方便的。食事と宿泊、食宿。ツアー、旅游,观光。

外教教你这样说

A: もしよろしければ、ツアーについて、お話ししたいのですが。 甲: 如果你们感到方便的话,我想现在讨论一下旅游观光的问题。

B: お願いします。 乙: 真是麻烦您了。

3 社長は…に面会します。
我们社长会在……接见你们。

◎社長は水曜日に面会します。我们社长会在周三接见你们。

◎社長は明日のよるに面会します。我们社长会在明天晚上接见你们。

◎社長は三日後に面会します。我们社长会在3天后接见你们。

外教教你这样说

A: 社長は水曜日に面会します。 甲: 我们社长会在周三接见你们。

B: はい。いよいよ大事なことについて話すことができますね。 乙: 好,我们很快就能谈正事了。

4 これは…スケジュールです。
这是为你们拟定的……

◎これはあなたたちのために立てられたイベントのスケジュールです。
这是为你们拟定的有关活动日程安排。

◎これはあなたたちのために立てられた名所旧跡のスケジュールです。
这是为你们拟定的有关名胜古迹安排。

○名所旧跡、名胜古迹。スポット、地点。

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

外教教你这样说

- A: これはあなたたちのために立てられた
観光スポットのスケジュールです。お
目を通しますか。
甲: 这是为你们拟定的观光地点安
排。请过目一下好吗?
- B: ありがとうございます。そんなことが
ありません。よく手配してくれること
を信じています。
乙: 谢了,不用。我相信你会安排
得挺好的。

5 それでは、…のスケジュールも立てましたか。 那么我们的活动在……也安排满了吗?

- ◎ それでは、夜^{よる}のスケジュールも立て^たましたか。
那么我们的活动在晚上也安排满了吗?
- ◎ それでは、お昼^{ひる}のスケジュールも立て^たましたか。
那么我们的活动在白天也安排满了吗?
- ◎ それでは、午前^{ごぜん}のスケジュールも立て^たましたか。
那么我们的活动在上午也安排满了吗?

6 もしよろしければ、…自由にご利用ください。 如果你们愿意的话……供你们自由支配。

- ◎ もしよろしければ、夜^{よる}の時間^{じかん}を自由^{じゆう}にご利用^{りよう}ください。
如果你们愿意的话,晚上供你们自由支配。
- ◎ もしよろしければ、午後^{ごご}の時間^{じかん}を自由^{じゆう}にご利用^{りよう}ください。
如果你们愿意的话,下午供你们自由支配。

外教教你这样说

- A: もしよろしければ、お昼の時間を自由
にご利用ください。
甲: 如果你们愿意的话,白天供你们
自由支配。
- B: お気を使ってありがとうございます。確
かに個人的なことを処理したいのです。
乙: 你考虑得太周到了。我们确实
有些私事需要处理。

7 …をスケジュールに入れてくれませんか。 我想能否为我们安排……。

- ◎ 買い物^{かもの}の時間^{じかん}をスケジュールに入れてくれませんか。
我想能否为我们安排一点时间购物。
- ◎ パーティーをスケジュールに入れてくれませんか。
我想能否为我们安排一场晚会。
- ◎ 観光ツアー^{かんこう}をスケジュールに入れてくれませんか。

我想能否为我们安排一下旅游观光。

😊 实力大挑战

1. 我们已经很顺利地把活动日程安排好了。
順調に_____を立てました。
2. 如果你们感到方便的话,我想现在讨论一下日程安排的问题。
もしよければ、スケジュールについて、_____。
3. 我们总经理会在周三接见你们。
社長は水曜日に_____します。
4. 这是为你们拟定的活动日程安排。
これはあなたのために_____です。
5. 那么我们的活动在晚上也安排满了吗?
夜の_____も立てましたか。
6. 如果你们愿意的话,我们想留晚上供你们自由支配。
もしよろしければ、スケジュールが入らないよるの時間を_____。
7. 我想能否为我们安排一点时间购物。
買い物の時間を_____。

😊 场景实战演练

情景会话一



Track 10-2

- A: このホテルはお気に入りますか。田中さま。 甲: 这家酒店可以吗, 田中先生?
- B: ええ。とても気に入ります。シャワーして気持ちがよくなりました。 乙: 很好, 我很喜欢。洗了个澡我感觉舒服多了。
- A: そうですか。とてもうれしいです。順調にスケジュールを立てました。 甲: 很高兴听到您这么说。我们已经很顺利地把活动日程安排好了。
- B: 効率が高いですね。 乙: 你办事可真有效率。
- A: ありがとうございます。これはスケジュールです。 甲: 谢谢。这是为你们拟定的活动日程安排。
- B: なにか問題がありますか。李明さん。 乙: 有问题吗, 李明?
- A: もしよろしければ、スケジュールについて、お話ししたいのですが。 甲: 如果你们感到方便的话, 我想现在讨论一下日程安排的问题。

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

B: ええ。 ちょっと見せてもらえませんか。

乙: 哦, 让我看一下。

A: はい、どうぞ。 もしなにか問題がありましたら、また立て直します。

甲: 请看吧。 如果有不方便的话, 我们可以再做调整。

B: はい。 スケジュールが詰まりましたね。

乙: 好。 活动可真多啊。

情景会話二



Track 10-2

A: スケジュールが詰まりましたね。

甲: 你的安排可真紧凑啊。

B: 時間はあなたにとってお金だと存じますからね。 社長はあしたの夜に面会します。

乙: 我明白对您来说时间就是金钱。 我们总经理会在明天晚上接见你们。

A: それでは、ゆっくり休めます。 そして、準備もできますね。

甲: 我们有足够的时间休息、准备。

B: ええ。 それから、工場見学、宴会…

乙: 是的, 然后我们就去参观工厂、参加宴会……

A: ちょっと待ってください。 よるのスケジュールも入りましたか。

甲: 稍等。 那么我们的活动在晚上也安排满了吗?

B: もしよろしければ、よるの時間を自由にご利用ください。

乙: 如果你们愿意的话, 晚上供你们自由支配。

A: ええ。 自由時間がほしいです。

甲: 这还不错。 我们需要些自由时间。

B: それでは、なにか問題がありますか。

乙: 那您还有什么事吗?

A: 市内観光をスケジュールに入れてくれませんか。 北京は有名な観光都市だと存じますから。

甲: 我想能否为我们安排一下市内旅游观光。 我知道北京是个有名的旅游观光城市。

B: はい。 それはもうスケジュールに入りました。 ほら、見てください。 観光と地方風味の食事だ。

乙: 我们在日程中有。 看, 观光和品尝地方美食的计划。

▶ 解答

1. スケジュール
2. お話したいのです
3. 面会
4. 立てられたスケジュール
5. スケジュール
6. 自由にご利用ください
7. スケジュールに入れてくれませんか